Влада - Радам!

Голос України

ГАЗЕТА ВЕРХОВНОЇ РАДИ УКРАЇНИ



№ 73 (1323) ♦ П'ятниця, 19 квітня 1996 року ♦ Ціна договірна

Візит короткий, але насичений і плідний



Вчора в Україні з одноденним офіційним візитом побував Прем'єр-міністр Великої Британії Джон Мейджор. У Бориспільському аеропорту його зустрічали Прем'єр-міністр України Євген Марчук, міністр закордонних справ Геннадій Удовенко, інші офіційні особи.

Відбулися зустрічі Джона Мейджора з Президентом України Леонідом Кучмою, Головою Верховної Ради Олександром Морозом, Прем'єр-міністром Євгеном Марчуком, міністром закордонних справ Геннадієм Удовенком, головою правління Національного банку України Віктором Ющенком.

Було підписано ряд спільних документів.

Вчора ж Прем'єр-міністр Великої Британії відбув до Москви, де бере участь у зустрічі країн «великої сімки» та Росії з питань ядерної безпеки.

* * *

Напередодні офіційного візиту в Україну Прем'єр-міністра Великої Британії Джона Мейджора перший заступник Голови Верховної Ради Олександр Ткаченко прийняв Надзвичайного і Повноважного Посла цієї держави в Україні Роя Ріва. Сторони порушили коло питань, на яких акцентовано особливу увагу під час зустрічі Голови Верховної Ради України Олександра Мороза з Прем'єр-міністром Великої Британії Джоном Мейджором. Зокрема, про роботу Верховної Ради у контексті розвитку в Україні конституційного процесу, а також про подальшу розбудову міжпарламентського співробітництва, у тому числі на рівні відповідних комісій. Олександр Ткаченко підкреслив зацікавленість України у розвиткові взаємовідносин з Великою Британією як у політичній, так й в економічній сферах.

Зустрінуться президенти

Президент України Леонід Кучма, як очікується, зустрінеться сьогодні в Москві з Президентом Росії Борисом Єльциним. Про це агентству «Інтерфакс-Україна» стало відомо з інформаційних джерел у Києві.

Президент України прибуде в п'ятницю до Москви для участі в одному із засідань, присвячених проблемам ядерної безпеки в рамках саміту глав держав—членів «великої сімки».

За даними «ІФ-Україна», на зустрічі президенти Росії та України обговорюватимуть широке коло питань україно-російських відносин. Крім того, очікується, що відбудеться ряд двосторонніх зустрічей Л. Кучми з учасниками саміту.

Проектів — багато, Конституція — одна

Денне і вечірнє засідання 17 квітня

Парламентська хроніка

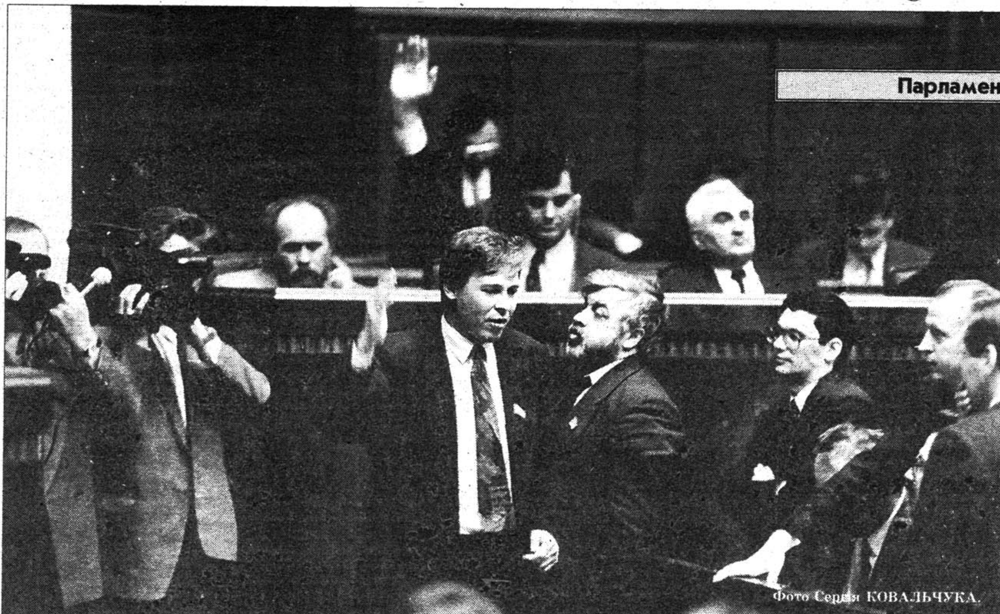


Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Цей день, безперечно, вже ввійшов у історію. Адже врешті-решт те, про що так довго говорили як на вулиці Грушевського, так і на Банковій, почало втілюватися в життя. Отже, тепер — черга за терпимістю до опонентів, прагненням зрозуміти одне одного і, що саме собою зрозуміле, не словами, а ділом довести своє бажання надати Україні свій паспорт, як висловився про нову Конституцію нашої держави один з народних депутатів.

Процес творення проекту нового Основного Закону проходив нелегко. Всі ми були свідками цього. Причини різні, але нині головне, щоб фінал не був таким, як з попередніми проектами, один із яких був винесений навіть на всенародне обговорення. Однак оптимізм вселяє те, що десять груп і фракцій ВР України, до яких дещо пізніше приєдналася і фракція соціалістів, самі проявили ініціативу і приступили до узгодження спірних положень і розділів нового проекту Конституції України.

(Закінчення на 2-й стор.).

МЕТА ВІЗИТУ — РОЗШИРЕННЯ ВІРМЕНСЬКО-УКРАЇНСЬКИХ ЗВ'ЯЗКІВ

В Україні з дводенним офіційним візитом перебуває міністр закордонних справ Республіки Вірменія Ваган Папазян. Заплановано його зустріч з Президентом України Леонідом Кучмою, переговори з міністром закордонних справ України Геннадієм Удовенком. Передбачається підписання двосторонніх документів.

Місія посла Росії завершена

Позавчора міністр закордонних справ України Геннадій Удовенко прийняв посла Російської Федерації в Україні Леоніда Смолякова у зв'язку з завершенням його дипломатичної місії. Про це агентству «Інтерфакс-Україна» повідомили в прес-центрі МЗС України.

По-сусідськи про закон

В обласному центрі Волині відбулася робоча зустріч парламентаріїв України і Польщі з питань законності, правопорядку і прав людини. Українську делегацію очолював голова Комісії з питань законності і правопорядку Верховної Ради Олександр Жир, делегацію сейму Польської Республіки — голова Комісії справедливості і прав людини Олександр Бентковський.

Було прийнято комюніке про подальші наміри співпраці парламентаріїв обох сторін, в якому зазначено, що їх наступна зустріч відбудеться влітку цього року на території Польщі. В ній візьмуть участь представники правоохоронних органів, митної та прикордонної служб, юристи.

«Житниця» не підведе

На запитання про те, як розпочали весняно-польові роботи, начальник Кіровоградського обласного управління сільського господарства і продовольства Віктор Щербина відповів оптимістично. Завершили закриття вологи, розпочали посів ярих культур. Звісно, скрута, як і скрізь, але кіровоградці встигли припасти трохи дизпального, якого вистачить на посівну кампанію. Ще одна обнадійлива обставина. В області посіяно 350 тисяч гектарів озимини. Як сказав Віктор Михайлович, збереглась вона просто чудово. Пересівів не буде. Але ярі культури сіяти треба обов'язково. І тут обійдемось без особливих проблем, бо в області взято курс на раціональне використання землі. Знаючи, що найбільша напруга припадає якраз на «зелені жнива», коли треба силосувати кукурудзу, збирати овочі, копати цукрові буряки і піднімати зяб, тут використають природні умови нинішнього літа: на 120 тисячах гектарів влаштують окультурені пасовища, щоб тварини мали змогу від травня до жовтня добувати собі корм. Першi включились у весняно-посівну кампанію господарства Гайворонського, Ульянівського та Новоархангельського районів.

Новосілля напередодні сумної дати

На території Камінь-Каширської районної лікарні Волинської області здано в експлуатацію новий триповерховий корпус матері і дитини на 40 ліжок, в якому всі лікувальні кабінети і палати обладнано найсучаснішим устаткуванням. Вартість цього будівництва — більше 300 мільярдів карбованців.

5 житлових котеджів введено в дію в селищі Дубище Рожищенського району, в якому проживають переселенці з забрудненних чорнобильською аварією територій. В стадії закінчення торгово-громадський центр на 400 квадратних метрів торгової площі. А в далекому поліському селі Велика Глуша Любешівського району прокладено газопровід високого тиску довжиною більше 10 кілометрів.

Всі ці об'єкти побудовано коштом Мінчорнобиля.

Парламентська хроніка

Проектів — багато, Конституція — одна

Ранкове засідання 18 квітня

***ЗАКІНЧУЮЧИ** представлення проекту Основного Закону, підготовленого комуністами, їхній лідер Петро Симоненко зазначив: «Оскільки наш проект не набрав необхідної кількості голосів, комуністи готові до компромісу. А тому погоджуємось підтримати проект, представлений Юрієм Буздуганом». Таким чином було означено шлях до пошуку порозуміння в сесійному залі для прискорення роботи над проектом Конституції.*

Щоправда, народний депутат Василь Костицький, який представляв проект, розроблений Християнсько-демократичною партією України, зауважив, що він не наполягає на подальшому розгляді цього варіанта Основного Закону. На його думку, проект, підготовлений Конституційною комісією, вбирав чимало розробок християнських демократів, а тому його можна прийняти за основу. Іван Заєць у своєму виступі пробував переконати депутатів, в тому числі центристів, що вони підіграють лівим, які, мовляв, хочуть розвалити державу. Однак, переконливих аргументів щодо запропонованого Основного Закону, як і щодо намагань певних політичних сил ліквідувати українську державу, не навів.

Натомість член фракції КПУ Сергій Гмиря піддав гострій критиці проект, розроблений Конституційною комісією. Він, зокрема, зауважив, що за цим варіантом проекту Основного Закону усі органи влади підминаються однією людиною — Президентом.

Голова Верховного Суду Віталій Бойко, Генеральний прокурор України Григорій Ворсінов, як і народний депутат Віктор Шишкін, проаналізували розділи проекту, що стосуються судової влади і функцій прокуратури.

Голова Спілки офіцерів України, народний депутат В'ячеслав Білоус у своєму виступі не тільки проаналізував проект Конституції, але й закликав не виносити його на референдум.

Володимир КОРОЛЮК.

(Початок на 1-й стор.).

Можливо, ця узгоджувальна група і стане основним осередком спеціальної комісії, яка працюватиме над остаточним варіантом проекту Основного Закону.

Як і слід було сподіватися, сесійний зал неоднозначно реагував як на доповідь та співдоповідь, так і на виступи своїх колег. Володимир Буткевич у своїй грунтовній доповіді та відповідях на запитання дав досить широку картину позитивів та упущень у проекті нової Конституції. Особливо гостра дискусія точилася навколо розділів, які стосуються самоврядування, двопалатного чи однопалатного парламенту, функцій палат, повноважень Президента України та функцій Верховної Ради України. Одне слово, розділ, у якому визначаються противаги, а точніше урівноваження різних гілок влади потребує значного вдосконалення.

Денне і вечірнє засідання 17 квітня

Після короткого екскурсу в історію конституційного процесу в Україні співдоповідач, голова Комісії з питань правової політики та судово-правової реформи Володимир Стретович конкретно зупинився, зокрема, на повноваженнях Президента України. Він зазначив, що їх у глави держави набагато більше, ніж в інших органів влади, що може призвести до тиранії або узурпації владних повноважень.Тому всі повинні пам'ятати, що Конституцію пишуть не для сьогоднішнього дня, не під конкретну особу, а на роки. І тому треба думати про майбутнє держави і народу. Володимир Стретович також підкреслив, що коли б ініціатори Конституційного договору протягом останніх півтора року зосередили свою увагу на розробленні нового проекту Конституції, то Україна вже давно мала б свій Основний Закон.

Різкій критиці піддав окремі розділи і положення проекту нової Конституції голова Комісії з питань державного будівництва, діяльності Рад і самоврядування Олександр Стешенко. Зокрема, неконкретність та декларативність прав і свобод громадян, урізання прав місцевого самоврядування тощо. Окрім усього, проект суперечить Декларації про державний суверенітет. Тому, на думку Олександра Стешенка, у нинішньому вигляді він не може бути прийнятий.

До речі, про невідповідність проекту Декларації про державний суверенітет говорили й інші депутати. І аргументи «за» і «проти» були, здавалось би, переконливими. Та останнє слово залишиться за парламентом.

Аргументовано доводив, чому саме треба обговорювати проект Конституції 1993 року, Юрій Буздуган. Однак жодного рішення з обговорюваних питань, звичайно, не приймалося. Адже це питання не належить до тих, які потрібно приймати поспіхом. Обговорення триватиме ще довго.

Василь ТУГЛУК.

Основний Закон: для народу чи для «еліти»?

***ВІДБУЛАСЯ** прес-конференція фракції Соціалістичної партії України, організована прес-службою Верховної Ради. Керівник фракції Іван Чиж, а також її секретар Микола Лавриненко та член фракції Станіслав Ніколаєнко мали змогу викласти свою позицію щодо конституційного процесу в Україні, а також ставлення до проекту нової Конституції.*

Започаткувавши розмову, Іван Чиж з'ясував позицію СПУ та її парламентської фракції з питань, що визначають сутність проекту винесеного на обговорення. Якщо оцінювати будь-яку Конституцію з точки зору її суспільного значення, то це, безперечно, Основний Закон, який виражає і закріплює права панівного класу. Суть, насамперед, полягає в тому, хто це і який він, отой панівний клас. У нашій країні сьогодні, сказав Іван Чиж, це мафіозно-кримінальні структури та державна бюрократія, що зрослася з ними і слугує їм. Ось саме інтереси цього класу (який становить менше 15 відсотків населення) і покликана захищати нова Конституція. Для решти 85 відсотків загалу права лише проголошуються, але не гарантуються. Це означає, що цей документ, в разі його прийняття, навічно закріплює награбоване отими структурами вже як їхню «священну і недоторканну власність». Водночас позбавляє абсолютну більшість громадян України прав на ті надбання, які вони утворили власною працею. То чи можна підтримувати таку Конституцію? Соціалісти говорять однозначно — ні.

Характерно, в якій обстановці проходить підготовка до прийняття нової Конституції: до співбесіди у Президента (за зачиненими дверима) запрошуються лише «потрібні» депутати (правоцентристського спрямування); на місцях ведеться гарячкова робота по організації масованого «одобрямсу» проекту нової Конституції, під загрозою втрати посад в разі незабезпечення «загального схвалення»; засобам масової інформації дано вказівку оприлюднювати лише отой казенний «одобрямс».

Чи треба приймати новий Основний Закон держави? Безперечно, сказав доповідач. Але такий, який би об'єднував народ України, був регулюючим законом незалежної держави. В якому права громадян не тільки б поблажливо проголошувались, а й надійно гарантувалися. Де б система влади обслуговувала основного суверена — народ, весь народ, а не лише якусь його частку.

Щодо референдуму, то соціалісти проти такого механізму «протягування» проекту нової Конституції, додав Іван Чиж. Референдум був би логічним, якби на нього виносилися основні питання — якого суспільного ладу, якої влади в центрі й на місцях, якої символіки хоче народ. Але нинішня влада саме цього і боїться. Їй потрібен референдум як інструмент нібито всенародного волевиявлення, а насправді — масового ошуканя народу. Але цей захід може викликати хіба що розкол нації, сплеск сепаратизму і потужні відцентрові потоки.

Взагалі, сказав на закінчення Іван Чиж, з прийняттям Конституції не варто було б так поспішати і, творячи новий Основний Закон, аж ніяк не забувати про сьогоденні проблеми. Зокрема, на Україну цілком реально насувається примара голоду, бо понад 80 відсотків озимих вимокли і загинули, а це ж — основний наш хліб. У державній скарбниці майже порожньо, а це — банкрутство з усіма його наслідками. То, можливо, метушня навколо прийняття нової Конституції і слугує якимось відволікаючим маневром, але ж тягар проблем це не знімає...

Микола Лавриненко звернув увагу на те, що ряд фракцій правоцентристського спрямування зробили спробу відтягти обговорення проекту Конституції. Для чого? По-перше, далеко не в усіх областях проведена робота по обговоренню й організації офіційного «одобрямсу» проекту. По-друге, вони не хочуть допустити обговорення у парламенті альтернативних проектів Конституції. Бо тоді й виборці зможуть порівнювати і побачать, в який зашморг їх тягне президентське оточення.

Станіслав Ніколаєнко нагадав слова українського філософа Івана Вишенського: влада дається не для того, щоб чинити свавілля, а щоб утверджувати закон. На жаль, у нас робиться сьогодні цілком протилежне: торжествує беззаконня. Чи спроможна змінити ситуацію запропонована Президентом Конституція? Ні! Буде те саме, що і з прийняттям так званої Конституційної угоди: галасу навколо неї зчинялося багато, а віддачі — ніякої. Гірше того — ми вщент доруйновуємо те, що мали. Позбавляючи народ бодай надії на покращення у майбутньому.

Що ж надалі? Запропонований проект Конституції вочевидь не демократичний. Тож треба зробити все можливе, щоб у ньому цього недемократичного залишилося якомога менше...

Учасники прес-конференції відповіли на запитання журналістів.

Іван ДМИТРЕНКО.

У постійних комісіях Верховної Ради України

У законі — одне, в указі — інше. Так пропонують боротися із злочинністю

Україні започатковано створення ще одного потужного правоохоронного органу з певною вертикаллю на місцях, але без належної правової основи, котра визначає його статус і повноваження. Такого висновку дійшла за допомогою фахівців юридичного й науково-експертного відділів Секретаріату Верховної Ради України постійна парламентська Комісія з питань боротьби з організованою злочинністю і корупцією, котра за дорученням голови нашого найвищого законодавчого органу розглянула на спеціальному засіданні два укази Президента України щодо Координаційного комітету з боротьби з корупцією і організованою злочинністю при Президентові України.

Комісія вважає, що указом від 31 січня ц.р. «Про внесення змін і доповнень до Указу Президента України від 30 грудня 1994 року № 829» Леонід Кучма дещо перевищив свої повноваження.

Цим указом, зокрема, затверджено тимчасове положення про координаційні комітети з боротьби з корупцією і організованою злочинністю в Автономній Республіці Крим і областях, яке наділяє їх, до того ж, досить широкими повноваженнями. А тим часом створення таких комітетів на місцях, зазначають народні депутати, «Закон про організаційно-правові основи боротьби з організованою злочинністю» не передбачає. У законі зазначено також, що комітет має право координувати діяльність усіх державних органів. Але аж ніяк не контролювати виконання правоохоронними органами й іншими відомствами законодавства України. А тим паче, не доручати державним органам проведення перевірок додержання структурами виконавчої влади, підприємствами та організаціями усіх форм власності вимог чинного законодавства. А саме це дозволяють робити комітетові укази Президента.

Комісія Омельченка не погодилася також і з персональним складом Координаційного комітету, затвердженим січневим указом Л.Кучми. Адже відповідно до пункту 2 статті 9 Закону України «Про організаційно-правові основи боротьби з організованою злочинністю» Координаційний комітет утворюється у складі голови Служби безпеки України, міністра внутрішніх справ України, їхніх заступників — керівників управлінь з боротьби з організованою злочинністю, голів правління Національного банку України, Державного комітету у справах охорони державного кордону України, Держмиткому, начальника Головного управління державної податкової служби України, до комітету також можуть входити керівники інших міністерств та відомств, які беруть участь у боротьбі з організованою злочинністю.

Однак, незважаючи на це, указом Президента до складу Координаційного комітету включено голову Спілки юристів України В.Євдокимова (за згодою), президента Спілки адвокатів України В.Медведчука (за згодою), ректора Національної юридичної академії України імені Ярослава Мудрого В.Тація, керівника групи організаційного забезпечення діяльності Координаційного комітету О.Войцеховського, Генерального прокурора України Г.Ворсінова (за згодою), В.Дацюка. Крім того, цей закон не передбачає посад голови і заступників голови Координаційного комітету.

Виходячи з усього цього, парламентська комісія запропонувала Президентові України Леонідові Кучмі привести обидва його укази та затверджені ними документи у відповідність із чинним законодавством. Коли ж цього не буде зроблено, то, як зазначається в офіційному листі на ім'я Леоніда Даниловича, комісія змушена буде порушити перед Верховною Радою питання про застосування вето щодо згаданих указів.

Додамо, що ті, хто готував проекти указів Президента, як і сам глава держави, можливо, виходили з нинішньої реальної ситуації боротьби зі злочинністю та застарілості чи недосконалості окремих норм Закону «Про організаційно-правові основи боротьби зі злочинністю». Але чи до лиця їм виходити з ситуації саме таким чином?

Анатолій БЕНЬ.

P.S. Коли матеріал уже було підготовлено до друку, з Адміністрації Президента на адресу Верховної Ради України надійшов новий варіант січневого Указу Президента. У складі Координаційного комітету залишилися ті ж самі особи, крім... Генерального прокурора України Григорія Ворсінова.

ОСНОВНИЙ ЗАКОН... ДЛЯ КОЛОНІЇ З КРИМІНАЛЬНОЮ ВЛАДОЮ

АНАЛІЗУЮЧИ матеріали засобів масової інформації, відчуваєш, як майстерно давить на свідомість наших громадян інформаційний прес. Нагнітається психологічна істерія на терені всіх негараздів. Під набридлими гаслами «іншого виходу немає» нав'язується перехід до «світлого капіталістичного раю» шляхом негайного прийняття президентського варіанта проекту нової Конституції України.

Під приводом обговорення проекту Конституції нашу увагу концентрують на штучних конфліктах між політичними партіями, їхніми лідерами, виконавчою і законодавчою владою, ненав'язливо акцентують увагу на позитивному ставленні світового співтовариства до проекту. Пишуть і говорять про все, окрім головного: що закладається у зміст Конституції.

Пишемо нову Конституцію України



Конституція — це суспільно-правовий договір між державою і суспільством, яким закріплюються відповідні повноваження державних органів, а також механізми контролю з боку суспільства за їх діяльністю. Регламентуються політичні, громадські, соціальні гарантії і свободи людей, які держава зобов'язана виконувати. Окреслено цілі, до яких суспільство рухатиметься в результаті свого розвитку. Що стосується представленого проекту, то, на жаль, замовчується копіткий науковий його аналіз щодо прогресивності, розвитку демократичних принципів, внутрішніх суперечностей, що мають місце в ньому. Фальсифікуються висновки на відповідність міжнародним нормам стосовно прав людини, принципів державного управління, відповідності світовій практиці норм розмежування функцій гілок влади та застосування противаг між ними.

Погодьмося, необхідною умовою безконфліктного договору має бути активна участь у його укладенні обох сторін. Нині проект Конституції нав'язують згори, не даючи можливості вплинути на його зміст громадським та політичним організаціям, Радам усіх рівнів. Приймаються аргументи тільки «за». Пропозиції іншого підходу до укладання Конституції відхиляються (стверджую це як член Конституційної комісії). Проте знову в Україні звідусіль гримить перевірений на практиці пропагандистський голос: «Хто за нову Конституцію, той за незалежну Україну, хто проти проекту — той її ворог». Використовують усі засоби, щоб не допустити до конституційного творення людей здорового глузду, які вболівають за долю народу і суспільства в цілому. Що ж примушує до такої активності так званих українських демократів і міжнародні кола, що спонукає їх вимагати негайного прийняття цього проекту, бажано референдуму? Невже нарешті дійсно всі так захвилювалися про соціальні, політичні, громадянські права і свободи свого народу? Звичайно ні, бо, порівняно з нині чинною Конституцією України, проект значно скорочує гарантії цих прав. Приміром, у чинній Конституції і в проекті статтею 38 закріплено право на працю. Згідно з першою: «Громадяни України мають право на працю, тобто на **одержання гарантованої роботи** з оплатою праці відповідно до її кількості та якості і не нижче встановленого державою мінімального розміру, включаючи право на вибір професії, роду занять і роботи відповідно до покликання, здібностей, професійної підготовки, освіти і з врахуванням суспільних потреб». У проекті пропонується: «Кожен має право на працю, **що включає можливість** заробляти собі на життя працею, яку він вільно обирає або на яку вільно погоджується. Держава створює умови для повного здійснення громадянами цього права, гарантує рівні можливості у виборі професії та роду трудової діяльності, реалізує програми професійно-технічного навчання, підготовки і перепідготовки відповідно до суспільних потреб.

... Кожен має право на належні безпечні і здорові умови праці, на винагороду за працю, не нижчу від визначеного законом мінімального розміру заробітної плати».

Гарантії замінені на можливості, а те, що сьогодні в державі є безробітні (на порушення чинної Конституції), свідчить тільки про невиконання своїх обов'язків гарантом Конституції — президентом. Такі самі тенденції в проекті простежуються і щодо права на освіту, медичне обслуговування, забезпечення в старості.

Ми бачимо в проекті закріплення більш демократичного устрою. Якщо стаття 96 чинної Конституції надає право виборцям відкликати депутата, який не виправдав довір'я, то стаття 76 проекту не пов'язує депутатів і сенаторів імперативним мандатом (тобто не дає виборцям права на відкликання). Нині чинна Конституція наділяла людей правом обирати представників для управління. областю і районом (ст.124), а проектом (ст.116) такого права не надається.

Що ж тоді примушує так галасливо агітувати за цей проект? Виявляється, організація влади і захист приватної власності. Незважаючи на гасло ст.5 проекту Конституції, що єдиним джерелом влади в Україні є народ, сам народ використовують тільки для обрання президента, депутатів, сенаторів, позбавляючи права контролю за діяльністю державних органів і впливу на виконання ними передвиборчих обіцянок.

Кому вигідно нині так швидко закріпити гарантії на приватну власність і диктаторську владу? Переконаний, що кримінальному та іноземному капіталові. Проектом надається диктаторська влада одній особі — президенту, і тому в боротьбу за цей пост готові вступити вже створені в Україні клани. Вони вже заволоділи загальнонародною власністю і тому їм украй необхідно отримати на неї конституційні права. Таких само гарантій вимагає для себе іноземний капітал, який за безцінь скуповує контрольні пакети акцій наших підприємств.

Щоб сприяти прийняттю нової Конституції, на п'ятому році незалежності України нам відкривають «таємницю», що у нас начебто немає Конституції, а якщо і є, то це Конституція УРСР. Після введення з 1 грудня 1991 року поста президента в Україні від повновладдя Рад залишилися тільки спогади, як і від Конституції УРСР. А провокаторам, які розпускають чутки про відсутність Конституції України, я пропоную звернутися до Акта про незалежність України і прочитати там, що «віднині на території України мають чинність Конституція і закони України». Змушений нагадати їм, що обидва президенти і Верховна Рада обрані згідно з Конституцією, і всі п'ять років життя в державі проходило відповідно до чинної Конституції України. Отже, вона є, нині її норми чинні. Але чому цю чинність намагаються так швидко припинити, кому вона так заважає? Все зводиться до двох головних проблем. Перша: Верховна Рада має досить потужні контрольні повноваження за діяльністю виконавчої влади. Відомо, що використання бюджетних коштів сьогодні дає ділкам великі прибутки. А друга — 24 жовтня 1990 року неконституційно припинено дію глави 2 Конституції «Економічна система», в якій статтями 10 — 14 закріплене право громадян України на власність: державну (загальнонародну), колгоспно-кооперативну, особисту власність громадян. Більше того, держава піклувалася не тільки про гарантії прав власників, а й про розвиток усіх її форм і не дозволяла використовувати державну власність «з метою особистої наживи та в інших корисливих цілях».

Під гаслами реформ, замість виправлення перекосів, що справді існували в надцентралізованому управлінні народним господарством, замість застосування роздержавлення як засобу підвищення мотивації до праці, підвищення ефективності виробництва, структурної перебудови економіки — всю силу реформаторського розуму спрямували на руйнування державної власності і через сертифікати, конкурси, аукціони захоплення найприбутковіших підприємств, сфери послуг у приватні руки. Приватизаторам байдуже, що зруйновано технологічні, науково-виробничі комплекси, розвалено унікальні трудові колективи, що економіка України перетворена на руїни. Їм потрібно своє: прибрати до рук власність, яка забезпечувала б максимальні прибутки.

Попередньо під гаслами реформ проводили профілактичні заходи, що забезпечило первинне накопичення капіталу (створення кооперативів, малих підприємств, комерційних банків, зняття контролю за зовнішньою торгівлею, цінами, знецінення робочої сили, інфляція, яка штучно розкручувалася). Після цього шаленими темпами вхопилися за приватизацію. Спробували через Верховну Раду, але не вийшло. Пішли незаконним шляхом — через укази президента. Окрім майна, зробили об'єктом купівлі-продажу землю.

За оцінками експертів, половина внутрішнього валового продукту виробляється в тіньовій економіці. Той, хто заволодів кримінальними коштами перший, почав скуповувати власність. Збанкрутіла держава запросила допомоги. Кредити і позички надаються тільки під гарантії застави майна. Але на сьогодні й це не рятує від необхідності платити борги. Почалося скуповування контрольних пакетів акцій підприємств іноземним капіталом за безцінь. Власність від громадян України масово переходить у приватні руки іноземців і кримінального капіталу.

Навести порядок, відновити законність, притягнути до відповідальності хапуг можливо тільки за чинною Конституцією України. Тільки її правове поле дозволить громадянам України, які зрозуміли, як їх обібрали, законно, конституційно, захистити свої права і для цього використати всі державні інституції влади.

Це дуже добре розуміють іноземці й кримінальні ділки. Тому саме їм передусім потрібно зупинити чинність нинішньої Конституції і прийняти нову, бажано референдумом, щоб загітувати, обдурити або примусити людей власноручно відмовитися від своїх гарантій та прав на власність.

Але і цього їм замало. Потрібно, щоб усі державні органи спрямували всю силу своїх повноважень на захист їхньої власності. Такі вимоги блискуче реалізовані в одній з найголовніших статей проекту Конституції (ст.36), яка гласить: «Право приватної власності гарантується. Кожен має право володіти, користуватися і розпоряджатися своєю земельною ділянкою, іншим майном та має право на результати своєї інтелектуальної праці. З метою забезпечення загальнодержавних інтересів закон визначає вичерпний перелік об'єктів, які не можуть бути у приватній власності.

Громадяни для задоволення своїх потреб мають право користуватися об'єктами державної та комунальної власності відповідно до закону. Право приватної власності на землю набувається у порядку, визначеному законом. Ніхто не може бути протиправно позбавлений власності»

А оскільки проектом не вводиться інших форм власності, то всі державні органи будуть зобов'язані захищати результат кримінального перерозподілу майна та землі. І тут неважливо, якого політичного кольору буде черговий президент — його обов'язком завжди буде захищати приватну власність.

Оскільки інтереси іноземного і кримінального капіталу збігаються, то для захисту своїх інтересів у нашій державі вони прагнутимуть їх захищати будь-якими методами, щоб придушити спроби громадян України або патріотичної влади відновити справедливість і законність прав громадян України на свої засоби виробництва і землю.

Тому статтю 36 у такій редакції проекту можна розцінювати як початок перетворення нашого народу із вільного хазяїна своєї держави у наймита на своїй землі для обслуговування інших народів.

Але і це не все. Що потрібно панам, щоб спокійно жити, та й холопів тримати у вузлику? Треба спрямувати владу на свій захист, а ще краще — мати місце у владі. Така можливість стає реальною, коли влада перебуває в одних руках і дозволено одноосібно цю владу призначити. Вивели в президенти свого представника — хай дає посади. І стаття 105 проекту надає право президентові призначати виконавчу владу.

Судді повинні бути своїми — знову призначає президент (ст.124), прокурор повинен знати своє місце — знову призначення президентом (ст.120). А щоб спрямувати армію на захист системи, тут президент сам є верховним головнокомандувачем Збройних сил України, призначає і звільняє вище командування (п.15 ст.105). А щоб законодавці не заважали і раптом не втрутилися у діяльність партії влади, то насамперед розділено їх на дві палати (ст.72), а для підстраховки президентові надається право накладати вето на закони, а також право розпуску парламенту.

Цікава логіка криміналу. Злочинну систему має право очолювати злочинність. Тому ст.109 гласить, що усунути президента з поста можна у разі «вчинення ним державної зради або іншого тяжкого злочину». І навіть якщо Президент України за ст.71 «Кримінального кодексу України» займається бандитизмом або контрабандою наркотичних засобів, скоїть навмисне вбивство, буде організовувати і утримувати кубло розпусти, займеться гвалтуванням або захопленням заложників, то змістити його з посади можливо тільки за 2/3 голосів палати депутатів і сенату після рішення Конституційного суду, половину складу якого (ст.146) президент призначає своїм указом.

А за такі дії, як посягання на суспільний лад України, її політичну і економічну системи, власність, політичні, трудові, майнові та інші права і свободи громадян (просто злочин, ст.7 Кримінального кодексу України), проектом Конституції президент до відповідальності не притягається.

Місцеве самоврядування звели до села, селища, міста (ст.138), а щоб і вони були безправними, здійснення виконавчої влади передане призначеним головам відповідних адміністрацій, які замкнуті підпорядкованістю на адміністрацію вищого рівня. До речі, це суперечить вимогам Європейської хартії про місцеве самоврядування.

Крим позбавили права автономної республіки і його право на Конституцію замінили правом на статут. Вочевидь, цим провокують вибухову ситуацію.

У проекті нової Конституції є багато суперечностей, які штучно створюватимуть конфлікти в Україні, оскільки скорочено, ущемлено загальновизнані норми демократичної держави. Тому не випадково Міжнародний юридичний форум дав понад 60 зауважень до проекту Основного Закону.

Порівнюючи президентський проект Конституції України з конституціями європейських країн, я стверджую, що він найреакційніший. Його норми ігнорують волевиявлення народу України 1 грудня 1991 року, бо не відповідають Декларації про державний суверенітет України. Прийняття такого проекту вважаю ганьбою. Але криміналітет, іноземний капітал робитимуть своє. На жаль, свідомо чи ні, засоби масової інформації їм допомагають у цьому. Тому змушений звернутися до Президента, до Голови Верховної Ради, до депутатів, до всіх, хто причетний до створення і прийняття нової Конституції: не зрадьте свій народ, не заганяйте його в рабство.

Володимир МАРЧЕНКО,
народний депутат України,
член Конституційної комісії.

У номер

● *Хмельницький*

Нове «вбрання» для зошитів

Полонське мале підприємство «Мотек» і Понінківський картонно-паперовий комбінат підготували до друку обкладинку європейського зразка для учнівських зошитів. Своїм новим «вбранням» з крейдяного паперу, оздобленим кольоровим малюнком-краєвидом, вони вигідно відрізняються від традиційних «сірих» зошитів. Вже видруковано першу пробну партію — 50 тисяч штук яскравих обкладинок.

● *Полтава*

Земельні сертифікати — селянам

Уперше в області селянам колективного сільськогосподарського підприємства імені Куйбишева Диканського району вручено земельні сертифікати. Кожному трудівнику «нарізали» по 4,4 гектара земельного паю. Перші сертифікати одержала група передовиків та ветеранів села. І всупереч сумнівам скептиків, селяни наголошують на тому, що право на землю треба підкріплювати сумлінною роботою на ній.

● *Київ*

Хвороба досі лютує

Станом на 16 квітня, з початку цього року в Україні кількість хворих на дифтерію становить понад 900 осіб, більше 160 з них — діти. Порівняно з аналогічним періодом минулого року це на 460 випадків менше.

Проте така інформація не може давати приводу для заспокоєння, бо й досі хвороба забирає людські життя. І головним чином це пов'язано з відмовою від щеплення.

Серед регіонів, де найбільше хворих на дифтерію, — Донецька, Луганська, Дніпропетровська, Миколаївська області та місто Київ.

● *Рівне*

Земляка не забувають

Присвоїти звання «Почесний громадянин Рівного» екс- президентові України, народному депутату України Леонідові Кравчуку — виступила з ініціативою рівненська міська організація Ліберальної партії України. У такий спосіб пропоновано вшановувати усіх видатних земляків. Ліберали звернулися до рівненчан висловити свої міркування з цього приводу.

● *Луганськ*

«Червона рута» розлилась піснями

За словами лауреатів фестивалю «Червона рута-95», вони ще не бачили такого теплого прийому, як у Луганську. Концерт був благодійний. Фірма «Імперіал бізнес ЛТД» викупила квитки і безкоштовно передала їх чорнобильцям, афганцям, малозабезпеченим, школярам і студентам, які заповнили найбільший концертний зал обласного центру.

● *Чернігів*

Дорога була замінована...

Як щойно з'ясувалося, дорога до села Колісники Прилуцького району була... замінована 24 кілограмами вибухівки, по якій, нічого не підозрюючи, роками їздили місцеві механізатори. Завдяки цьогорічній весні трагедії не сталося: розмита вибоїна оголила небезпечний партизанський «подарунок» часів минулої війни.

Прем'єра

У Кіровограді — український детектив

Мабуть, вперше у міському кінотеатрі «Зоряний» був аншлаг глядачів у міліцейській формі. Співробітники кіровоградської міліції прийшли на прем'єру українського детектива «Обережно, червона ртуть!». Привабила не лише нова кінострічка, але й те, що консультантом фільму був колишній начальник обласного управління внутрішніх справ, а нині міністр внутрішніх справ України Юрій Кравченко. УМВС України в області запросило на безкоштовний перегляд не лише співробітників, а й ветеранів міліції, які мали змогу поспілкуватися із виконавцями головних ролей — акторами Володимиром Талашком і Вікторією Соколовою.

Микола ВОЛОК.

Кіровоград.

Пам'ятки історії

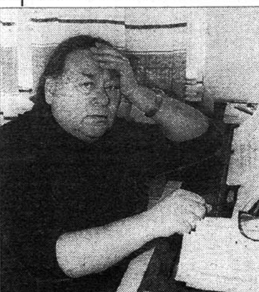
До відродження — усім миром

Перша велика кам'яна споруда, яка започаткувала вітчизняне монументальне зодчество — Десятинна церква у Києві. Вона становила собою хрестово-купольний шестистовпний храм, оздоблений мозаїкою, фресками, різьбленими мармуровими та шиферними плитами. Тут був похований князь Володимир Святославич (саме він на будівництво та утримання храму виділив десяту частину своїх прибутків, звідки й пішла назва церкви), його дружина візантійська царівна Анна, сюди ж було перенесено прах княжни Ольги. Храм неодноразово руйнували монголо-татари, але остаточно знищено церкву у 30-х роках більшовицьким режимом.

На щастя, зберігся інший шедевр давньоруського зодчества — символ величі та могутності держави Ярослава Мудрого — Софія Київська. Князь задумав її як загальноруський центр, і хоча Софію будували візантійські майстри, вона стала втіленням слов'янської композиційної ідеї — багатоверхів'я. Тринадцять куполів вінчало новий храм. В усій Європі тоді не було збудовано нічого такого.

Новий етап у розвитку монументального зодчества розпочався з будівництвом Успенського собору Печерського монастиря. Він був одноголовим, суворим, майже аскетичним за формою, повністю відповідав канонам православної церкви. Його варварське знищення порушило всесвітньо відомий ансамбль лаври, який складався протягом багатьох віків, втілюючи у собі історію української архітектури.

Київ важко уявити без Успенського собору, без Михайлівського Золотоверхого монастиря. Тому уряд, незважаючи на економічну скруту, вирішив відбудувати пам'ятки культури та історії нашого народу.



Гідною нашого віку спадщиною має стати величний архітектурний комплекс на честь 1000-ліття Хрещення Русі. Його будівництво у Дарниці веде святомихайлівська православна громада. Окрасою комплексу буде Свято-Михайлівський собор, який у своїх формах матиме дещо і від Десятинної церкви, і від Успенського та Михайлівського Золотоверхого соборів. Над проектом працювали кращі архітектори Києва, а виконала його майстерня Ірини Іваненко.

Поява такого храму викликана самим життям, потребами духовного відродження України. Тому будувати його варто всім миром.

Вікторія РИБАЛКО (Укрінформ).

На фото Володимира ФАЛІНА: макет комплексу на честь 1000-ліття Хрещення Русі.

Ювілеї

На рідній стежинці...

У ПЕРШИЙ день Тижня музики, що відбувся у Полтаві, у Центральній міській бібліотеці пройшла літературно-музична година «На рідній стежинці», присвячена 65-річчю від дня народження лауреата Шевченківської премії, композитора Олександра Білаша.

У просторому читальному залі цікавий вечір розпочався відомою піснею О.Білаша «Два кольори». Її підхопив увесь зал. Вшанувати свого знаменитого земляка прибули учні Полтавського геологорозвідувального технікуму та школярі міста.

Представники Полтавського музичного училища, яке колись відмовило Сашкові Білашу в навчанні, мовби спокутуючи провину своїх попередників, теж віддали данину пошани талановитому композиторові-земляку.

Володимир СЕМЕНО.

Полтава.

На фото: Олександр Білаш.

Фестивалі

Хто стане перлиною?

Виявити та підтримати талановиту молодь, а ще підняти престиж української культури та мистецтва сподіваються організатори щорічного молодіжного фестивалю «Перлини сезону».

Заключний тур цьогорічного свята молоді відбудеться у Києві з 10 по 17 листопада. Однак уже 18 квітня розпочався перший відбірковий тур у Луцьку, де молоді й талановиті художники, режисери, актори театру, співаки та журналісти зможуть уперше заявити про себе світові. Почує він їх чи ні, то вже вирішить журі конкурсів, до якого запрошені відомі артисти, художники, композитори, журналісти.

У травні та вересні в Донецьку , Херсоні та Чернігові відбудуться три наступні регіональні тури. Переможці цих турів (по три в семи номінаціях) потраплять до фіналу фестивалю. Тож восени молодь та студентство Києва вітатиме та нагороджуватиме дипломами й цінними подарунками кращих з кращих — лауреатів фестивалю.

Аліса РОМАНОВА.

Спорт

У фіналі — «Аякс» та «Ювентус»

Футбол. Ліга чемпіонів. 1/2 фіналу. Матчі-відповіді.

«Панатінаїкос» (Греція) — «Аякс» (Нідерланди) — 0:3. 0:1 Літманен, 4, 0:2 Літманен, 77, 0:3 Воутерс, 86. Перший матч — 1:0.

«Нант» (Франція) — «Ювентус» (Італія) — 3:2. 0:1 Віаллі, 17, 1:1 Капрон, 44, 1:2 Соуза, 50, 2:2 Н'Дорам, 69, 3:2 Рено,82.

Перший матч — 0:2.

Отже, у фіналі, який відбудеться 22 травня в Римі, зустрінуться «Аякс» та «Ювентус».

Змістовнішає гра — багатолюдніше на стадіонах

Чемпіонат України. Вища ліга. 24-й тур.

ЦСКА-Борисфен — Дніпро. 0:0. 8000. **Кривбас — Зоря-МАЛС. 2:0.** 5000. 1:0 Приходько, 12, 2:0 Громов, 62. **Шахтар — Волинь. 1:1.** 3500. 1:0 Співак, 63, 1:1 Дикий, 84. **Металург — Динамо. 0:2.** 17.000. 0:1 Леоненко, 4, 0:2 Шевченко, 72. **Кремінь — Прикарпаття. 4:2.** 8000. 1:0 Матвєєв,13, 2:0 Матвєєв, 18, 3:0 І.Корпонай, 26, 3:1 Амілехін, 38, 3:2 Євглевський, 41, 4:2 Матвєєв, 82, з пенальті. **Зірка-НІБАС — Таврія. 2:1.** 8000. 0:1 Бурдін, 21, 1:1 Бурхан, 44, 2:1 Борисенко, 64. **Чорноморець — Карпати. 1:0.** 3000. Гусейнов, 6. **Нива (Вінниця) — Торпедо. 2:0.** 5000. 1:0 Гайдаржи, 38, 2:0 Головко, 60. **СК Миколаїв — Нива (Тернопіль). 2:0.** 8000. 1:0 Майборода, 75, 2:0 Кудлюк, 85.

	В	Н	П	М	О
Динамо	17	5	2	45-11	56
Чорноморець	17	3	4	39-19	54
ЦСКА-Борисфен	12	8	4	32-14	44
Дніпро	12	5	7	43-19	41
Карпати	11	5	8	30-27	38
Зірка-НІБАС	10	7	7	23-20	37
Металург	11	3	10	33-32	36
Шахтар	10	5	9	32-30	35
Прикарпаття	9	5	10	38-37	32
Торпедо	10	2	12	25-30	32
Кремінь	9	3	12	30-39	30
Таврія	8	4	12	32-34	28
Кривбас	7	6	11	26-33	27
Нива Т	8	3	13	23-31	27
СК Миколаїв	7	6	11	24-36	27
Нива В	7	5	12	22-28	26
Волинь	6	5	13	22-40	23
Зоря-МАЛС	3	4	17	14-53	13

З технічного протоколу туру видно, що інтерес до чемпіонату у глядачів поступово зростає. І це, зрозуміло, радує. Цього разу на трибунах побувало 65500 глядачів.

— Якщо команди демонструватимуть такий футбол, як оце армійці та дніпропетровці, — сказав мені сусіда по трибуні на стадіоні ЦСК ЗСУ, відомий київський арбітр Олександр Балакін, — то люди неодмінно ходитимуть на стадіони.

Справді, в другому таймі був цікавий і гострий футбол. Особливо тоді, коли на 66-й хвилині киянин Віталій Пушкуца загострив ситуацію, увірвався в штрафний гостей, сильно і точно пробив, але м'яч влучив у ногу воротаря «Дніпра» Святослава Сироти.

Не забарилися й дніпряни. Потужний удар здалеку Олександра Паляниці налякав і армійських футболістів, і численних їхніх прихильників. Та минулося.

Хороші моменти мав Едуард Цихмейструк — один з найпомітніших у складі "ЦСКА-Борисфена». А серед дніпрян технічно і натхненно грали Андрій Полунін, Луїс Емерсон, Віктор Скрипник.

Одне слово, матч, хоч і завершився нульовою нічиєю, був дуже цікавим. Та от біда, під його завісу тяжкої травми зазнав захисник «Дніпра» Володимир Горілий. Кажуть, що футболістові доведеться лікуватися принаймні три-чотири місяці. Шкода.

Знову порадував шанувальників гри і київського «Динамо», зокрема, Андрій Шевченко, який забив другий гол у матчі лідера в Запоріжжі проти «Металурга». Тепер в активі Андрія — 10 м'ячів і чисте друге місце в суперечці бомбардирів. А лідирує в цьому змаганні одесит Тімерлан Гусейнов — 13 м'ячів. Його влучний удар приніс перемогу «Чорноморцеві» в домашній зустрічі з «Карпатами».

Пристріляўся в новому клубі й Олег Матвєєв, який записав «хет-трик» у грі проти івано- франківців. У Олега тепер вісім влучень: сім в іграх за «Кремінь» і одне за «Шахтар». Тому мене, зізнаюся, дещо здивували слова Валерія Рудакова — наставника донеччан, яким бракує нападаючих. Він сказав, що шкодує лише за Сергієм Ателькіним. А от перехід Матвєєва його ніяк не засмучує. Що ж, фахівцеві видніше. А тим часом команда Валерія Яремченка «Кремінь» продовжує дивувати спортивну громадськість. Причина отих змін на краще, що сталися з нею після зимових канікул, — саме в переході до клубу Яремченка і трійки гравців з «Шахтаря». Вони й задали здоровий тон у колективі. Дивлячись на них, натхненно діють й старожили. Такі, скажімо, як Іван Корпонай та інші. З турнірного дна «Кремінь» піднявся вже на одинадцяте місце. І, схоже, зупинятися не збирається.

Наступний тур у вищій лізі гратиметься 22 квітня.

Віктор БРАНИЦЬКИЙ.

Чорнобиль

Від щирого серця

НІМЕЧЧИНА, безумовно, лідер у наданні нашій країні матеріальної допомоги, а також фінансуванні програм гуманітарного характеру в галузі охорони здоров'я у зв'язку з наслідками аварії на ЧАЕС. За даними Комісії з питань координації, приймання, транспортування, охорони та розподілу гуманітарної допомоги, що надходить із зарубіжних країн, при Кабінеті міністрів України, чверть вантажів торік припадала на Німеччину і становила вісім тисяч тонн.

Кореспондент «Голосу України» попросив Надзвичайного і Повноважного Посла України у ФРН Юрія КОСТЕНКА детальніше розповісти про надання цією країною гуманітарної допомоги потерпілим від мирного атома українським громадянам.



— Недавно з'явилося повідомлення про те, що у Німеччині відбулася конференція гуманітарних організацій, які вже не перший рік допомагають Україні, в тому числі регіонам, ураженим радіацією. Кажуть, що вона проводилася з ініціативи посольства України у ФРН з нагоди десятої річниці аварії в Чорнобилі.

— Це так. У Мешеде (земля Північний Рейн-Вестфалія) на початку березня зібралось 120 представників німецьких благодійних організацій, депутати бундестагу та Європарламенту, представницька делегація з України, очолювана віце-прем'єр-міністром Іваном Курасом. Обговорено проблеми, подальші перспективи, конкретні програми співробітництва. За оцінкою учасників, ця конференція була продуктивною, свідченням чого, зокрема, є пропозиція наших німецьких друзів проводити такі заходи систематично.

— А які німецькі гуманітарні організації співпрацюють з українськими партнерами?

— Їх у Німеччині кілька десятків. Зокрема, міжнародна асоціація «SOS-86. Діти Чорнобиля в Зауерланді». Починаючи з 1992 року, ця організація забезпечила лікування і відпочинок на курортах Німеччини більш як чотирьох тисяч дітей з чорнобильської зони. В Україну адресовано понад тисячу тонн гуманітарних вантажів, зокрема, ліків майже на п'ять мільйонів німецьких марок. Її голова Хрістіан Гусельє переймається долями наших дітей наче рідних.

Товариство «Діти повинні жити» з Лейпціга не перший рік допомагає чорнобильцям. Надіслано гуманітарних вантажів на 25 мільйонів німецьких марок. Німецькі організації завжди діють адресно. Наприклад, «Допомога без кордонів» з Мангейма цілеспрямовано працює з адміністрацією Ватутінського району Києва, організовуючи оздоровлення дітей.

Серед проектів співпраці у галузі медицини можна було б назвати, наприклад, спільний з міністерством у справах зайнятості, соціального захисту сім'ї, жінок та здоров'я Баварії проект створення у Києві центру з реабілітації дітей, хворих на церебральний параліч, який фінансується за рахунок благодійного внеску в два мільйони німецьких марок від фірми «Фольксваген».

— Що спонукає німецьких громадян збирати й надсилати в Україну досить-таки вагому гуманітарну допомогу? Адже здебільшого це звичайні люди: робітники, службовці, часто пенсіонери, а не мільйонери.

— На це запитання однозначної відповіді немає. Я часто зустрічаюся з людьми, які везуть гуманітарні вантажі в різні райони України, приймаю їх у посольстві. Хто робить це з релігійних мотивів, хто — особливо екологісти — заради подолання наслідків радіації як вселенського зла, когось спонукає комплекс історичної вини за злочини фашизму. Дуже часто чуєш таку відповідь:«Це веління душі. Розуміємо, що сьогодні вам важче, ніж іншим».

— Яка участь посольства України в цій роботі?

— Крім позачергового та безплатного видавання віз особам, що супроводжують гуманітарні вантажі, ми щоденно приймаємо німецьких громадян, які планують такі поїздки, роз'яснюємо існуючий в Україні порядок їх здійснення, в разі потреби орієнтуємо, з ким з українських партнерів варто співробітничати. Підтримуємо зв'язки з добродійними організаціями, відвідуємо заходи, які вони проводять. Наприклад, 25 квітня в Дармштадті під патронажем посольства відбудеться благодійний концерт, організований мистецько-музичною спілкою міста та фундацією «Християнська акція: людина і навколишнє середовище», який дасть старт джаз-каравану Дармштадт — Київ на користь дітей України, хворих на лейкемію. До речі, ця фундація вже не перший рік відправляє медикаменти та обладнання Київській дитячій клінічній лікарні № 14.

— При відправленні вантажів, мабуть, є чимало і труднощів, і технічних проблем?

— Так. Вони досить часто виникають при перетині кордону. Останнім часом до посольства надходить чимало скарг щодо інцидентів з кримінальними елементами у дорозі. Занадто складною є процедура оформлення ліків при їх ввезенні в Україну.

У розв'язанні цих проблем посольство плідно співпрацює з Комісією з питань координації, приймання, транспортування, охорони та розподілу гуманітарної допомоги, що надходить із зарубіжних країн, при Кабінеті міністрів України, зокрема із заступником її голови паном Омецинським, обласними та місцевими держадміністраціями.

***

Німецькі благодійницькі організації постійно оздоровлюють в містах Німеччини дітей з українських родин, що потерпіли від Чорнобильської катастрофи. Нещодавно група київських дітей побувала у місті Вормсі, де вони пройшли медичне обстеження й лікування. Жили кияни в сім'ях, об'єднаних організацією «Батьківська ініціатива», створеною за ініціативою Гізелли та Герхарда Клессінгерів. А позавчора Герхард Клессінгер приїхав до Києва і вручив групі дітей Ватутінського району подарунки, а поліклініці та організації Червоного Хреста району — медичне обладнання, медикаменти, придбані і привезені на кошти «Батьківської ініціативи».

На фото: Герхард Клессінгер вручає подарунки дітям.

Фото Олександра КЛИМЕНКА.

«Велика сімка» знову думатиме про Україну. Цього разу в Москві

СЬОГОДНІ у Москві відбудеться саміт глав держав — членів «великої сімки». На ньому обговорюватимуться проблеми ядерної безпеки, зокрема, пов'язаної із роботою АЕС. І хоч за правилами цього об'єднання на такі засідання не запрошуються інші держави, для України зроблено виняток: на одному з них з доповіддю виступить Президент Леонід Кучма.

Участь у саміті — визначальна подія в зовнішньо-політичному житті нашої країни. Адже Президент країни, яка чи не найбільше постраждала від аварії на ЧАЕС і нині перебуває в епіцентрі економічного лиха, розповість главам інших держав, що саме становить проблему ядерної загрози.

Безумовно, світ не байдуже сприймає ці проблеми. Але з часом вони дедалі більше перетворюються лише на тему для дискусій, ніби мова не йде про долі мільйонів людей, які мешкають на забруднених радіонуклідами територіях. А питання це нагальне, бо кількість жертв радіації з кожним роком зростає.

Мабуть, завдання у нашого Президента нелегке: переконати своїх колег у тому, що Чорнобиль — не колишня проблема і розв'язувати її слід не відкладаючи. Бо розлучатися зі своїми, і немалими, гріхми ніхто не хоче. Але коли вже досягнуто розуміння і політичної волі, що Чорнобиль — проблема вселенська і що Україна з нею самотужки не справиться, то треба робити рішучі кроки до її подолання.

А не дійшли згоди чи не в головному: які кошти необхідні для закриття ЧАЕС і утримання «саркофагу». У меморандумі про наміри щодо закриття ЧАЕС, підписаному «великою сімкою», називається сума — 3,2 мільярда доларів.З цим українська сторона погодитися не може, вважаючи, що допомога має бути адекватною усім витратам, пов'язаним із закриттям атомної станцій. Та й справа не в точній сумі. Куди важливіше знайти рішення, яким чином розв'язувати проблему. І якщо на його реалізацію буде витрачено менше коштів, то з цього можна буде лише порадіти усім, хто робитиме внесок. Проте рішення такого Україна поки що не має.

Під час саміту у Президента України відбудеться ряд двосторонніх зустрічей, тема яких, як стверджують добре поінформовані джерела, вийде за рамки проблеми, обговорюваної на саміті.

Валентина ПИСАНСЬКА.

Хроніка. Факти. Події

● *Київ*

МЗС висловлює занепокоєння...

Україна занепокоєна конфліктом між Ліваном та Ізраїлем у зв'язку з тим, що «результатом військових дій стали значні жертви серед мирного населення, десятки тисяч біженців, посилення ворожнечі й насилля, ескалація напруженості в цьому регіоні, що може мати непередбачувані негативні наслідки для подальшого процесу мирного близькосхідного врегулювання» — говориться у заяві Міністерства закордонних справ України.

«Засуджуючи будь-які прояви екстремізму, МЗС України заявляє про необхідність використання таких методів приборкання тероризму, які не являли б загрози для мирного населення, територіальної цілісності й суверенітету Ліванської Республіки», — підкреслено у заяві.

● *Москва*

Переговори з Дудаєвим можливі



Міністр юстиції Росії Валентин Ковальов вважає за можливе вести переговори з Джохаром Дудаєвим, оскільки його винність чи невинність може встановити тільки суд. Виступаючи сьогодні на прес-конференції, міністр відзначив, що згідно зі статтею 6 кримінально- процесуального кодексу РФ, будь-яку кримінальну справу можна взагалі припинити «через зміну обставин», однак на сьогодні Дудаєв є «суб'єктом кримінального процесу» і йому інкримінуються злочини за п'ятьма статтями КК РФ.

● *Вільнюс*

Профспілки — проти підвищення цін

У Литовській столиці відбувся найбільший за останні роки мітинг. Його організували громадські профспілки. Мета протесту — висловити обурення енергетиками і урядові з приводу різкого зростання цін. Учасники мітингу, які представляли всі райони і міста Литви, вимагали зупинити контрабанду нафтопродуктів, змінити порядок купівлі енергетичних джерел, притягнути керівників енергооб'єктів до відповідальності за погану роботу. Хоча мітинг і було присвячено ціновій політиці енергетиків, він, по суті, вилився в протест проти низького життєвого рівня в Литві.

● *Токіо*

В усьому згодні

Президент США Білл Клінтон і прем'єр-міністр Японії Рютаро Хасімото висловилися за збереження 100- тисячного американського угруповання передового базування в Азіатсько-Тихоокеанському регіоні, заявили про підтримку реформ у Росії й закликали Китай відігравати конструктивну роль в АТР, де, на їх думку, зберігається напруження. Про це говориться у спільній декларації лідерів двох країн, прийнятій за підсумками переговорів у Токіо.

● *Бухарест*

Всі одразу в одні двері не ввійдуть

Під час свого триденного візиту до Румунії німецький міністр оборони Фолькер Рюе заявив, що не можна, щоб усі 23 держави, які бажають інтегруватися в НАТО, вступили до цієї структури одночасно. Рюе уточнив, що лише 1997 року буде вирішено, які саме держави приймуть до Північноатлантичного альянсу.

Румунський міністр оборони Георге Тінка уточнив, що інтеграція в євроатлантичних структур має відбутися за таких умов, щоб це не зашкодило стабільності в регіоні.

За повідомленнями кореспондентів «ГУ» та інформаційних агентств.

Алло, Каїр!..

Наша пісня на берегах Нілу

У ЄГИПТІ розпочалися Дні культури і мистецтва України. Церемонія відкриття відбулася в найбільшому театрі країни — Каїрському оперному. Про цю подію кореспондент «Голосу України» розмовів по телефону Надзвичайний і Повноважний Посол України в Єгипті Віктор НАГАЙЧУК.

— Це — найбільша акція в історії україно-єгипетських відносин. На відкриття Днів завітали заступник міністра культури АРЄ Мохаммед Тонейм, інші офіційні особи, політичні діячі, представники ділових кіл, журналісти, члени дипломатичного корпусу.

Ну, а вже в Україні вистачає талантів, щоб полонити тутешніх жителів: на береги Нілу висадився справжній «десант» — 50 митців-співаків, композиторів, артистів естради. Серед них — солістка Національної пери Ольга Нагорна, тріо виконавців під керуванням композитора Жанни Колодуб, група кіномитців, ансамбль «Сузір'я» та інші.

У єгипетській пресі вже з'явилися перші відгуки про концерти українських артистів: глядачі захоплені їхньою майстерністю.

17 травня 1996 року відбудуться загальні збори акціонерів ВАТ «Отинійська меблева фабрика».

Порядок денний:

1. Звіт про роботу товариства за 1995 р.
2. Про внесення змін і доповнень до статуту ВАТ.
3. Вибори виконавчого та контролюючого органів товариства.
4. Різне.

Збори відбудуться в Отинійському селищному будинку культури за адресою: селище Отинія Коломийського району Івано-Франківської області. Початок об 11-й год.

Реєстрація учасників зборів — з 9-ї год.

Довідки за тел. (03433) 2-54-67.

Ліквідовується товариство з обмеженою відповідальністю науково-виробнича фірма «Злагода». Розрахунковий рахунок № 4467161 в АКБ «Правекс-Банк» м. Київ, МФО 321983. Претензії приймаються протягом двох місяців.

Юридична адреса: м. Київ, Печерський узвіз, 8.

Арбітражний суд Хмельницької області (280000, Хмельницький, майдан Незалежності, 1) порушив справу № 22-Б/5 від 8.02.96 р. про банкрутство ЗАТ «Александер» (281900, м. Кам'янець—Подільський, Хмельницької області, вул. Л. Українки, 20, р/р 467797 в Укрсоцбанку Кам'янець-Подільського, МФО 315546, код 21345418).

Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Арбитражный суд Днепропетровской области (320004, Днепропетровск, пр. Кирова, 1) возбудил дело № Б2-17 о признании банкротом коллективного предприятия «Черемшина-Л». Адрес: 320017, Днепропетровск, ул. Караваева, 13, расчетный счет № 9609501 в ДФ АБ «Инко», МФО 305716.

Понеділок, 22 квітня

Перша програма УТ

14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Монітор. Телебачення про телебачення.
16.35 Телевізійний аукціон.
16.50 Акценти.
17.20 Мікро Фон.
17.30 Чемпіонат України з футболу. «Динамо» — «Кремінь». У перерві — УТН.
19.15 Олімп.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». О.Петренко та М.Ульянов у фільмі «Кооператив «Політбюро».
23.20 Закон є закон.
23.25 УТН.
23.35 Телегра «Програма передач на завтра».
23.45 Наш час.
23.50 Колискова для дорослих.
23.55 Чемпіонат України з футболу. «Таврія» — «Чорноморець». 2 тайм.
0.40 Нічний канал. Худ. фільм «Поїзди без посмішок».

ГРТ

Новини
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.05 Якщо...
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Музична колекція ГРТ.
20.55 Хокей. Чемпіонат світу. Збірна Росії — збірна Словаччини. У перерві — Новини.

Друга програма УТ

17.00 Програма передач.
17.05 Грані.
17.35 Клуб «Суперкнига».
17.55 Прогноз погоди.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Док. фільм «Тризна».
18.25 Телеанонс.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.10 Свої і чужі.
Худ.телефільм «Санта-Барбара».
Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Хіт-парад «Най-найнай». Жіночий клуб «Людмила».
21.40 Світовий детектив. «Демпсі і Мейкпіс».
22.40 Закон є закон.
22.45 Вікна. Новини.
23.00 По ділу. Економічна програма.
23.35 Шоу самотнього холостяка.
5 Телеанонс.
СІТ. На грані доби.
15 Зірки кікбоксингу.

Вівторок, 23 квітня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
10.10 Україна сьогодні.
10.40 Доброго вам здоров'я.
11.00 Классік-прем'єр.
11.30 Мультфільм.
11.40 Богема.
12.00 УТН.
12.10 Полудень.
12.55 Студія «1 плюс 1». О.Петренко та М.Ульянов у фільмі «Кооператив «Політбюро».
0 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Для дітей. Худ. телефільм «Пеппі Довгапанчоха». 1 серія.
17.20 Туті.
17.50 Закон є закон.
17.55 Таврійські ігри.
18.25 «Україна може.» Док.-публ. фільм.
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 «Право». Тележурнал.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Трилер «Зрада голубки».
23.25 Закон є закон.
23.30 УТН.
23.40 Телегра «Програма передач на завтра».
23.50 Наш час.
23.55 Колискова для дорослих.
0.00 Нічний канал. Худ. фільм «Розпад».
1.40 І тільки музика.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
10.00 Променад.
17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.00 Тема.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Музична колекція ГРТ.
20.55 Хокей. Чемпіонат світу. Збірна Фінляндії — збірна Чехії. У перерві — Новини.
23.30 «Стінг у Кремлі». Музична програма.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Шоу самотнього холостяка.
8.45 Чемпіонат України з футболу. «Карпати» — ЦСКА «Борисфен».
9.30 Свічадо.
10.00 Запитуйте — відповідаємо.
10.15 Мультфільм.
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Всяка всячина.
11.35 Телеанонс.
11.40 Шкільний екран. Українська література. 9 кл. І.Котляревський. «Енеїда».
12.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.30 Худ. телефільм «Украдене щастя». 1 серія.
13.35 Проект Конституції України.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Худ. фільм «В умовах неочевидності».
15.15 Прогноз погоди.
15.20 Телеанонс.
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Українська література. Василь Стус. Повернення. На всі руки майстер.
17.50 СІТ. Новини.
18.00 Рига-Дімд-95.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.10 Життя без поезії. Передача 1.
19.25 Худ. телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Свіжий погляд на історію. Про кіно.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Закон є закон.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Вітражі.
23.30 ТБ-імпресаріо.
23.50 Худ. телефільм «Шукайте жінку». 1 серія (0.00 СІТ. На грані доби).

Середа, 24 квітня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 Фінансовий огляд.
9.25 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
9.55 Імена. Б.Бойчук.
10.20 Студія «1 плюс 1». Трилер «Зрада голубки».
12.00 УТН.
12.10 Р. Чилачава. Роздуми про Чорнобиль.
12.40 Фант-лото «Надія».
13.10 Мультфільм «Буря».
13.40 Зона нашої турботи.
13.55 Олімп.
14.25 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все — всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Для дітей. Худ. телефільм «Пеппі Довгапанчоха». 2 серія.
17.20 Затока пруг.
17.40 Футбол плюс.
18.00 Закон є закон.
18.15 Новий день. Новини економічних реформ.
18.30 Десять років потому...
18.50 Мікро Фон.
19.00 УТН.
19.15 З перших вуст.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Шлягер-96.
22.30 Спорткур'єр.
22.40 Док. фільм «Ізраїль...»
23.10 Закон є закон.
23.15 УТН.
23.25 Телегра «Програма передач на завтра».
23.35. Наш час.
23.40 Колискова для дорослих.
23.45 Нічний канал. Блок-Нот.
0.20 Худ. фільм «Міський романс».

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік.
18.35 За київським часом.
19.05 Щоб пам'ятали... В. Сафонов.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Усі фільми Е. Рязанова. «Як створювався Робінзон і людина нізвідки».
22.35 Хокей. Чемпіонат світу. Збірна Німеччини — збірна Канади. У перерві — Новини.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Вітражі.
9.10 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
9.25 Бізнес-форум.
9.55 Весна на Київщині.
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 ТБ-імпресаріо.
11.40 Шкільний екран. Зарубіжна література. 8 кл. А.де Сент-Екзюпері. «Маленький принц».
12.10 Мультсеріал для дітей «Кенді».
12.35 Худ.телефільм «Украдене щастя». 2 серія.
13.40 І тільки музика.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Док.фільм «Не питай, за ким сумує дзвін».
14.55 Телеанонс.
15.00 Мультфільм «Конан».
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Програма передач.
17.05 Освітній канал для школярів. Рідна мова. Музика. Платон Майборода.
17.50 СІТ. Новини.
18.00 Наук.-поп.фільм «Українське бароко».
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.10 Кодекс.
19.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 По ділу.
20.30 Вікна. Новини.
20.50 На всі боки.
21.10 Комп'ютер «Х».
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Закон є закон.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Зірковий час (0.00 СІТ — на грані доби).
0.30 Худ. телефільм «Шукайте жінку». 2 серія.

Четвер, 25 квітня

Перша програма УТ

6.00 Анонс-кліп.
6.05 Світ за вчора.
6.15 Агромагазин.
6.25 Анонс-сенс.
6.45 Доброго ранку, Україно.
7.45 Гімнастика.
7.55 Експрес-інформ.
8.10 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Династія».
9.10 «Право». Тележурнал.
9.40 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє. Співає Ф.Гольдман.
10.35 Чи житимуть вітрила.
11.05 Хочу стати зіркою.
11.20 Гномик.
11.40 Док. фільм «Невиданий альбом».
12.00 УТН.
12.10 Студія «1 плюс 1». Худ. фільм «Стрілець неприкаяний».
13.50 Справи житейські.
14.25 Закон є закон.
14.40-15.40 Національна Академія наук України. Електронна комп'ютерна газета «Все-всім».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Лего-експрес.
17.00 «Гіркі барви зони». Док. телефільм.
17.10 Артмайдан.
17.40 Мікро Фон.
17.50 Закон є закон.
18.00 Від «Перехрестя» — до успіху.
18.45 Фінансовий огляд.
19.00 УТН.
19.15 Міжнародний телемарафон «Дзвони Чорнобиля». У перерві:
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
0.00 УТН.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
17.00 Новини.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.10 Година пік
18.35 За київським часом.
19.00 До 10-річчя Чорнобильської трагедії. «Тарара дарує надію».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.40 Музична колекція ГРТ.
20.55 Хокей. Чемпіонат світу. Збірна США — збірна Росії. У перерві — Новини.
23.30 «Обоз» І. Демидова.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Комп'ютер «Х».
8.55 Від «А» до «Я». З історії міста Вишгорода.
9.35 Альтернатива.
10.05 Програма «М».
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 На всі боки.
11.40 Шкільний екран. Українська література. 9 кл. П.Куліш. «Чорна рада».
12.10 Худ. фільм «Ніагара».
13.45 Телеанонс.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Док. фільм «Дзвін сумує за тобою».
15.00 Мультфільм «Конан».
15.25 Закон є закон.
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Освітній канал для школярів. Українська література. Марко Вовчок. Життєвий і творчий шлях. Зарубіжна література. О.Грін. Сторінки життя і творчості.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Круті новини.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.10 Запитуйте — відповідаємо.
19.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір. Генії третього роду. Музичні новини.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Закон є закон.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Постскриптум.
23.05 Док. фільм «Наука, народжена Чорнобилем».
23.35 Фешн-клаб.
0.05 СІТ. На грані доби.
0.20 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.

П'ятниця, 26 квітня

Перша програма УТ

8.00 Міжнародний телемарафон «Дзвони Чорнобиля». У перервах:
12.00 УТН
16.00 УТН.
19.00 УТН.
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1. Фільм А.Тарковського «Сталкер». У перерві — УТН.
0.40 Телегра «Програма передач на завтра».
0.50 Наш час.
0.55 М-Обсерваторія.

ГРТ

5.00 Телеранок.
8.00 Новини.
8.15 «Секрет тропіканки». Серіал.
9.05 Один на один.
9.45 «Дзвони Чорнобиля». Док. фільм.
16.40 До 10-річчя Чорнобильської трагедії. «Синя дорога до саркофагу».
17.10 Український фінансово-економічний інститут.
17.20 «Секрет тропіканки». Серіал.
18.15 Кримінальна хроніка.
18.30 За київським часом.
18.55 Поле чудес.
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 Музична колекція ГРТ.
20.55 Хокей. Чемпіонат світу. Збірна Росії — збірна Канади. У перерві — Новини.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Телефільм «Чорнобиль. Тризна».
9.35 Не хочу згадувати.
10.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.20 Фешн-клаб.
11.50 Гонки на виживання.
12.20 Худ.телесеріал «Посмішка ящірки». 29 серія.
13.15 Док. телефільм «Сталкер чорнобильської зони».
13.45 Телеанонс.
13.50 Вікна. Новини.
14.00 Док. фільм «Наближення до апокаліпсису. Чорнобиль поруч».
15.00 Світлиця.
15.25 Закон є закон,
15.30 Всеперемагаючий голос віруючого.
17.00 Освітній канал для школярів. Українська література. Вічна загадка любові. Г.Тютюнник. Зарубіжна література. А.Чехов у Ялті.
18.00 СІТ. Новини.
18.15 Всяка всячина.
18.30 СНН. Новини.
19.00 СІТ. Спорт у світі.
19.10 Проект Конституції України.
19.25 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
20.20 Кажуть...
20.30 Вікна. Новини.
20.50 Добрий вечір.
21.40 Трибуна депутатських груп (фракцій) Верховної Ради України.
22.25 Закон є закон.
22.30 Вікна. Новини.
22.45 Бізнес-форум.
23.15 Кубок України з футболу. 1/2 фіналу. «Динамо» — «Кремінь». 2 тайм.
0.00 СІТ. На грані доби.
0.15 Національна ліга професіонального боксу представляє.

Субота, 27 квітня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Блага вість з Ріком Реннером.
8.30 Док. телефільм «Чорнобиль: два кольори часу». Фільм 1.
9.30 Україна сьогодні.
10.00 Вікторина.
10.20 Доброго вам здоров'я.
10.40 Рідна мова.
10.55 Веселий ринок.
11.10 Нові імена.
11.40 Щотижня.
12.00 Бар «Чорний кіт».
12.30 Наше коло.
13.00 Дискусії лідерів.
13.30 Классік-прем'єр.
14.00 Баскетбол. Кубок України. Фінал.
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Єралаш.
16.25 Палітра. «Артклуб-96». 1 частина.
16.40 Суботній «Мікро Фон».
17.20 Подіум.
17.50 Закон є закон.
17.55 І тільки музика.
18.15 Новий день. Новини економічних реформ.
18.30 Вікно в Америку.
19.00 УТН. Регіони.
19.15 Таврійські ігри.
19.35 Закон є закон.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Трагедія століття».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Комедія «Дитина напрокат» (США).
23.20 Закон є закон.
23.25 Спорткур'єр.
23.35 Канал «Франс Інтернасіональ» представляє. «Таратата». С.Вандер.
0.35 УТН.
0.45 Телегра «Програма передач на завтра».
0.55 Наш час.
1.00 Колискова для дорослих.
1.05 Нічний канал. Худ. фільм «Час для роздумів».

ГРТ

6.45 Телеканал «Підйом».
7.45 Слово пастиря.
8.00 Новини.
8.10 Телеканал «Підйом» (продовження).
9.00 Усі зірки.
9.30 Не лови гав.
10.00 Ранкова пошта.
10.35 Музичні новини.
10.55 «Ермітаж».
11.15 Фільми нашої пам'яті. «Гадюка».
13.05 Чорнобиль через 10 років у фільмі «Оазис».
14.00 Усмішка.
14.15 Бумеранг.
14.55 Америка з М. Таратутою.
15.25 Бомонд.
15.45 Футбол. Чемпіонат Росії. ЦСКА — «Динамо» (Москва). У перерві — За київським часом.
17.45 «Золота серія». Рік 1984. «Любов і голуби».
19.45 Вечірня казка.
20.00 Час.
20.45 «Детективне агентство «Місячне світло».
21.45 Дні.
22.30 Брейн ринг.
23.20 Фільм О. Стоуна «Двері».

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Вікна. Новини.
8.20 Закон є закон.
8.25 Док. серіал «Війна проти мафії».
9.20 Чарівне дзеркало.
9.35 Чорнобиль. Післямова.
10.30 Худ.телефільм «Санта-Барбара».
11.25 Світи, що зникають.
12.25 Клуб 700.
12.55 Телеспортарена.
13.15 До 90-річчя від дня народження К.Шульженко.
13.45 Шлях до ринку. Аксіоми приватизації. Частина 1.
14.15 Футбол як футбол.
15.15 Дитяча розважальна програма «Хочу ще».
15.30 Парламентський вісник.
16.30 Закон є закон.
16.35 Наук.-поп. фільм «Після 2000 року».
17.30 СІТ. Новини.
17.45 Життя без поезії. Передача 2.
18.00 Телеанонс.
18.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.30 СНН. Новини.
19.00 Параграф.
19.30 Відкритий мікрофон.
19.40 Місто.
20.00 Вечірні розваги для дорослих.
20.30 КІН. Культурологічний тижневик.
21.00 Хіт-рік.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Гонки на виживання.
22.20 СІТ. Розважальні новини.
22.40 Закон є закон.
22.45 Програма «М».
23.05 Футбол. Чемпіонат України. Перша ліга. «Буковина» (Чернівці) — «Ворскла» (Полтава). 2 тайм.
23.50 Свідок сторіччя.
0.00 Сторінки світового кіно. Худ. фільм «Навіть ангели падають».

Неділя, 28 квітня

Перша програма УТ

7.30 Анонс-кліп.
7.35 Гімнастика.
7.45 Світ за вчора.
8.00 Док. телефільм «Чорнобиль: два кольори часу». Фільм 2.
9.05 Межиріцькі вечорниці.
9.35 Мультфільм.
9.45 Карусель і капуста.
10.00 Вікторина.
10.20 Юнацьке ток-шоу «Вибрики».
10.50 Служу народу України.
11.20 Богема.
11.40 Закон є закон.
11.45 Єралаш.
11.55 Бар «Чорний кіт».
12.25 Всесвітній спортивний огляд «Жиллетт».
12.55 Палітра. «Артклуб-96». 2 частина.
13.10 Чарівна регата.
13.40 Наш час.
13.55 Студія «1 плюс 1». Сеанс у стилі ретро. Л.Голубкіна у худ. фільмі «Гусарська балада».
16.00 УТН.
16.10 Наш час.
16.15 Село і люди.
16.45 Імперія краси.
17.15 Час європейський.
17.45 Вулик пана Савки.
18.15 Лего-експрес.
19.00 УТН.
19.15 Монітор. Телебачення про телебачення.
19.35 Закон є закон.
19.45 Студія «1 плюс 1». Телесеріал «Трагедія століття».
20.45 На добраніч, діти.
21.00 УТН.
21.45 Студія «1 плюс 1». Б.Даль у гостросюжетному фільмі «Дочка повітря» (Франція).
23.40 Закон є закон.
23.45 Спорткур'єр.
23.55 УТН.
0.05 Телегра «Програма передач на завтра».
0.15 Наш час.
0.20 Колискова для дорослих.
0.25 Гандбол. Кубок ЄГФ. Чоловіки. Фінал. «Шахтар- Академія» — «Гранольєрс».

ГРТ

6.50 Тираж «Спортлото».
7.00 Телеканал «Підйом».
8.00 Новини.
8.15 «Курбан-Байрам».
9.05 Непутні нотатки.
9.25 Доки всі дома.
10.00 Ранкова зірка.
10.50 Якось одного разу.
11.00 Час зірок.
11.30 Київ-транзит.
12.00 Провінційні історії.
12.25 Очевидне — неймовірне.
12.55 Сміхопанорама.
13.25 Променад.
14.20 «Андре Шеньє» У. Джордано в циклі «Оперні історії».
15.15 Клуб мандрівників.
16.00 Автоновини.
16.15 Мультфеєрверк: «Легенди острова скарбів» (заключна серія), «Пригоди Вуді та його друзів».
17.00 Київські мініатюри.
17.20 Щасливий випадок.
18.05 Клуб «Білий папуга».
18.59 «19.59». Інформаційно-аналітична програма.
19.55 П. Рішар та Ж. Депардьє в комедії «Невезучі».
21.45 Футбольний огляд.
22.20 Хокей. Чемпіонат світу. Збірна Росії — збірна Австрії. 3 період; збірна Фінляндії — збірна Швеції. 2 і 3 періоди. У перерві — Новини.

Друга програма УТ

8.00 Програма передач.
8.05 Свідок сторіччя.
8.15 Сторінки світового кіно. Худ.фільм «Навіть ангели падають».
9.50 Закон є закон.
9.55 Телеанонс.
10.00 Чемпіонат України з футболу. СК «Миколаїв» — «Дніпро». 2 тайм.
10.45 Акваторія.
11.05 Життєві жарти.
11.35 Крила.
11.55 Прогноз погоди.
12.00 Недільна ранкова проповідь.
12.30 Калейдоскоп КФІ.
13.00 Життя серед життя.
13.25 Ретроспектива фільмів режисера Ю.Суярка. Худ. телефільм «Згадуючи Дягілєвські вечори».
14.50 Телефільм «Через реформи до відкритого суспільства». Фільм 2.
15.10 Сезон. Міжнародний туристичний огляд.
15.30 Мультфільм.
15.40 Закон є закон.
15.45 Яхад.
16.15 Італійський футбол.
17.15 СІТ. Новини.
17.35 Свічадо.
18.05 Мультсеріал для дітей «Кенді».
18.30 СНН. Новини.
19.00 Альтернатива.
19.30 Трамвай бажань.
20.00 Пригодницький серіал «Окаванго».
20.30 Вікна у світ. Міжнародна програма.
21.00 Моветон.
21.30 СІТ. Новини.
21.50 Програма «М».
22.10 Телеанонс.
22.15 Док.серіал «Війна проти мафії».
23.10 Закон є закон.
23.15 СІТ.Тиждень столиці.
23.35 Зірковий час.

(Друкується з комп'ютерного набору агентства Укрінформ).

Колективний портрет

Піратська пісня про головне

На руїнах популярної серед київського андерграунда панк-рок групи «Інший Той Самий» наприкінці 1994 року народилася нова музична команда «Пірата Бенд». Незважаючи на таку агресивну назву, музика «Пірати» близька широкому загалу синтезом року і романтики. До того ж хлопці не займаються музичним піратством. Вони миролюбиві творці: завдяки «Піраті Бенд» в українському рок-н-ролі з'явилася індімузика з особливим романтичним стилем.



1993 року музиканти побували на гастролях у Пітері — альма-матер російського року. Тоді вони отримали гарні відгуки преси і «добро» пітерської тусовки. Але згодом публіці захотілося чогось ніжного і ліричного. Роковий «забій» вухо вже відмовлялося сприймати. Тож лідер групи і творчий натхненник Андрій Границя реорганізовує групу і змінює її музичний імідж. За основу життєвої філософії музиканти взяли аксіому «усе — тлінне, кохання — вічне». Лірику «Пірати Бенд» становлять «піратські пісні» — нове жанрове дітище на музичному подіумі, яке вдало поєднує привабливість «міського романсу» і пост-панківський колорит.

А ще їхні пісні відрізняються своїми текстами — змістовними, відвертими і сокровенними. Камерні твори романтиків відомі завсідникам молодіжних кафе. Улюблена «пристань» «Пірати» — студентський клуб Київського політехнічного інституту «Барви». Прихильники «конкістадорів» вважають, що різнопланові й несхожі у житті фізик-ядерник Денис Гона, артист Юрій Уваров, просто Михайло Кримський і перекладач з французької Андрій Границя непогано співають разом. У травні романтичний квартет збирається вийти з підпілля і презентувати слухачам свій перший аудіо-альбом «Сонце піратської любові».

Ольга ВІТЕР.

Про те, що було і буде

Дорогу аматорському кіно



На базі кіностудії «Волинь» створено організаційний комітет з проведення другого Всеукраїнського фестивалю аматорських фільмів. Присвячується він 55-річчю з дня народження видатного українського актора та режисера Івана Миколайчука і пройде у Луцьку 22—25 червня. Перший такий фестиваль відбувся тут три роки тому. В ньому брали участь кіноаматори України, професійні актори, режисери, які співпрацювали з Іваном Миколайчуком. На Волині тепло згадують талановитого актора, який бував у містах і селах області 1985 року під час підготовки до зйомок кінострічки про перших українських емігрантів в Америці.

Богдан БЕРЕКЕТА.

Волинська область.

На світлинах — страдницьке покоління

У Чернівецькому художньому музеї експонуються світлини австрійської фотохудожниці єврейського походження Алізи Доуер. Відома в світі майстриня упродовж багатьох літ працювала над серією портретів єврейських митців, що жили і творили на терені Австрії і були переслідувані фашистами у роки другої світової війни.

Ці світлини, виконані в психологічній манері, експонувалися в багатьох куточках планети.

Деякі діячі єврейської культури, зафіксовані на плівці, жили в Чернівцях. Тож зрозуміла поява експозиції на Буковині.

Зорганізували виставку посольство Австрії в Україні та інформаційне агентство УНІАН.

Василь БАБУХ.

Чернівці.

«Закувала та сива зозуля»

Хто з нас не знає цього чудового хорового твору, не зачаровується ним? Та не всі, мабуть, знають, хто написав його, як і відомі пісні-романси «Порада», «У діброві чорна галка», музичну картину «Вечорниці», що стала невід'ємною частиною вистави за твором Тараса Шевченка «Назар Стодоля».

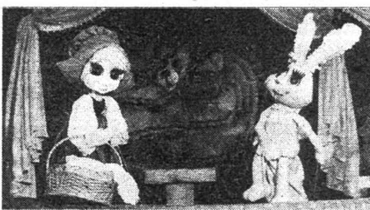
Нещодавно минуло 100 років з дня народження автора згаданих творів — Петра Ніщинського. Про це не забули у місті Ананьєві на Одещині, де тривалий час жив і працював композитор, який ще й був вправним поетом-перекладачем. До речі, саме він перший переклав твори Софокла і Гомера українською мовою. Про все це згадувалося на вечорі в міському Будинку культури, де пролунали також твори композитора.

Георгій ВОРОТНЮК.

Одеса.

«Червону Шапочку» шукай у Києві

З чудовим спектаклем «Червона Шапочка» прибули до Києва актори Полтавського театру ляльок. Постановку вистави здійснив заслужений артист України Сергій Єфремов.



На фото Павла ЗДОРОВИЛА (Укрінформ): сцена з вистави.

Астрологічний прогноз на 22—28 квітня

Наступний тиждень обіцяє бути стабільним. Ми остаточно перебудовуємося на літній сезонний ритм. Тож не слід допускати надто різких змін. Середина тижня може принести не дуже приємні сюрпризи, особливо, коли ви за натурою — гравець. Неділя — найсприятливіший день тижня.

Овен (21.03— 20.04). Усі ваші починання набудуть сталості і принесуть реальний дохід. Ті, хто народився в березні, в середу мають добре подумати, скільки грошей витратити на можливі розваги.

Телець (21.04—20.05). У середині тижня усі, хто народився в квітні, можуть зазнати кризи, пов'язаної з тим, що й домашнім справам, і роботі, й друзям слід приділяти достатньо уваги, а часу катастрофічно не вистачає.

Близнюки (21.05—21.06). Близнюкам слід більше думати про інших, а час проводити на самоті й у роздумах. Можливо, вас осяє геніальна ідея. Краще дотримуватися режиму, він береже вашу психіку, й уникати зайвих контактів, особливо 27 і 28 квітня.

Рак (22.06—21.07). Коли ви давно не були в гостях у своїх друзів, цього тижня саме час навідатися до них. Можливо вони допоможуть розв'язати ваші проблеми. Найсприятливіший для вас час — початок тижня.

Лев (22.07—22.08). Час серйозних випробувань настає для багатьох Левів. Тим, хто народився в липні, найбільшу обережність слід виявити 24 квітня, особливо, у відносинах з діловими партнерами. Неділя — сприятливий день для дрібного ремонту в квартирі.

Діва (23.08—22.09). Для Діви сприятливий час для реалізації фінансових починань із зарубіжними партнерами. Весь тиждень сприяє вашим починанням.

Терези (23.09—22.10). Після напруженого попереднього тижня Терези, можливо, не відразу зможуть заспокоїти свої нерви. Однак це дуже необхідно, тому не нехтуйте заспокійливими засобами.

Скорпіон (23.10—22.11). Скорпіон може відчути деяку дискомфортність, що засвідчує необхідність зниження навантаження. Для тих, хто народився в жовтні, найсприятливішим днем у плані хороших новин обіцяє бути неділя.

Стрілець (23.11—22.12). Стрілець після сприятливого для нього попереднього періоду може не відразу відчути необхідність упорядкувати всі сфери життя. Ваш організм потребує оздоровлення. Тим, хто народився в листопаді, не слід в середу зв'язуватися зі своїми зарубіжними партнерами.

Козеріг (23.12—20.01). Коли в середині тижня в любовних справах вас спіткає невдача — не втрачайте надії, бо досягти свого ви зумієте у вихідні дні. Майже весь тиждень сприятливий для вас.

Водолій (21.01—19.02). Водолій після досить тривалого безпроблемного періоду може не чекати, що його нездатність змінити темп свого життя може мати досить серйозні наслідки. Наступний тиждень, особливо його середина, не такий сприятливий для кохання, як вам би хотілося, більше часу краще проводити вдома.

Риби (20.02—20.03). На вас може звалитися потік нової інформації. Цей тиждень особливо гарний для Риб-студентів. Використайте його для підготовки до іспитів. У середині тижня у тих, хто народився в лютому, може не бути очікуваного успіху на роботі.

Афіша вихідних днів

● *Київ*

Національний український драматичний театр імені І.Франка: субота — «Боярниня» Л.Українки (прем'єра); неділя — Г.Хазанов у виставі «Вчора, сьогодні, завтра».

Національний російський драматичний театр імені Л.Українки: субота — «Історія однієї пристрасті» (романтична драма); неділя — «Фернандо Крапп написав мені цього листа» за новелою Мігеля де Унамуно.

Театр оперети: субота — К.Лістов «Севастопольський вальс» (музична комедія).

Державний театр ляльок: гастролі Полтавського обласного театру ляльок — «Ніч на Івана Купала». Початок об 11, 13, 15 годині.

Театр на Подолі: субота — А.Стриндберг «Фрекен Жюлі».

Початок вистав о 19 годині.

Погода на вихідні

19—20 квітня на південному сході та в Криму очікуються невеликі дощі, на решті території — без опадів. Температура повітря вночі від 2 градусів тепла до 3 морозу. 20 квітня на північному сході 1—6 градусів морозу, на узбережжі морів — 1—6, вдень 9—14 градусів тепла. На Закарпатті та на заході країни 13—18 градусів тепла.

21—22 квітня в Україні без опадів, поступове підвищення температури вночі до 1—6 градусів тепла, вдень до 15—20, на заході подекуди до 22 градусів.

На Київщині 19—20 квітня без опадів. Температура вночі від 3 градусів морозу до 2 тепла. 21—22 квітня очікується суха погода, температура повітря підвищиться вночі до 1—6 градусів тепла, вдень — до 15—20.

Український гідрометцентр.

ГОЛОС УКРАЇНИ

Засновник — Верховна Рада України.
Видавець — Президія Верховної Ради України.
252019, м. Київ-19, вул. М. Грушевського, 5.
Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 252047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

♦ ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 441-88-23; телефакс — 224-72-54; відділ реклами — 441-89-34, 441-89-44.
♦ Рукописів не повертаємо.
♦ Листування з читачами — тільки на сторінках газети.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.
Індекс 60955.
Тираж 339474.

Комбінат друку видавництва «Преса України».
252047, Київ-47, проспект Перемоги, 50.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0
Зам. 0311073.

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання — КП № 1 від 18.09.1990 р.